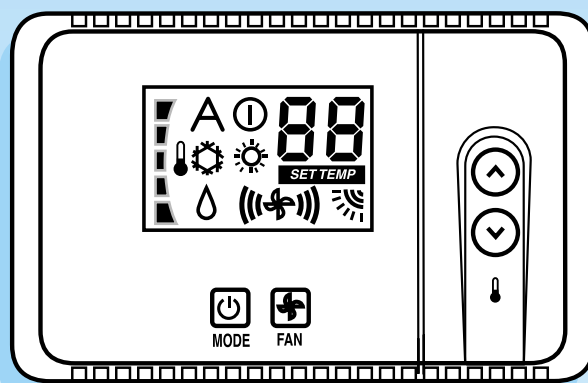




CRC2 - NTC

Carrier Room Controller 2

CE



(GB) OWNER'S MANUAL

(NL) BEDIENING EN ONDERHOUD

(I) MANUALE DELL'UTENTE

(GR) ΟΔΗΓΙΕΣ ΧΡΗΣΗΣ

(F) MANUEL DE L'UTILISATEUR

(P) MANUAL DO UTILIZADOR

(D) GEBRAUCHSANWEISUNG

(S) DRIFT- OCH SKÖTSELINSTRUKTION

(E) MANUAL DEL USUARIO

(FIN) KÄYTTÄJÄN KÄSIKIRJA

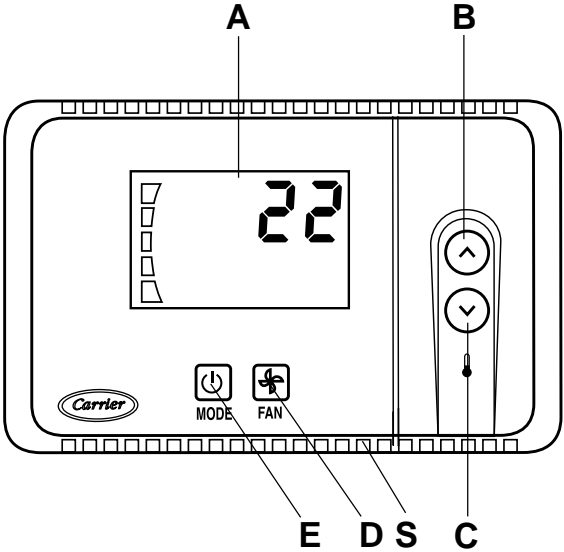
NTC - Carrier Room Controller 2

Bediening

Lees deze handleiding goed door alvorens de Room Controller te gebruiken.

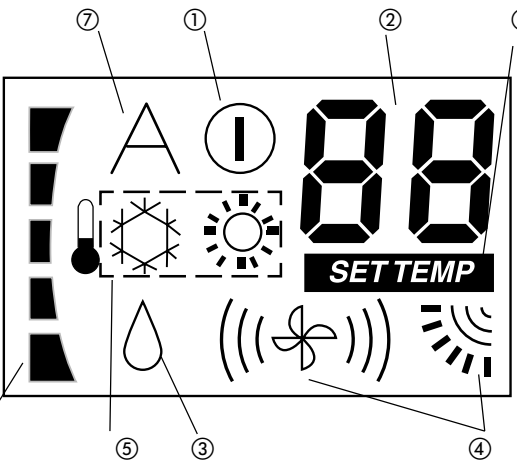
Inhoud	Blz.
Algemene informatie	2
Gebruik	2
Bedrijf	2/3/4

Room Controller 2



A = Display
B = Toename van de temperatuur/wijziging instelling louvre
C = Afname van de temperatuur/wijziging instelling louvre
D = Toets voor de keuze van de ventilatiesnelheid
E = Toets voor de keuze van het type werking
S = Sensor ruimteluchttemperatuur

Afbeelden van de gekozen functies



① Uit
② Gewenste temperatuur/ruimteluchttemperatuur
③ Niet gebruikt
④ *Plaats louvre / Ventilatorsnelheid
⑤ Werkingsmodaliteit: koelen of verwarmen
⑥ Grafische visualisering van de temperatuur (Bar-graph)
⑦ Alarmen

Als het pictogram van de ventilator verschijnt: Autolouvre verschijnt, zelfs als er geen louvre is geïnstalleerd.
De vaste positie van iedere afzonderlijke vleugel kan niet in het louvre-pictogram worden weergegeven, maar kan worden ingesteld in het bijbehorende configuratie - menu.

NTC - Carrier Room Controller 2

Algemene informatie, Gebruik en Bedrijf

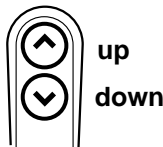
Algemene informatie

- Stel de temperatuur zodanig in dat een optimaal comfort gehandhaafd blijft, vooral wanneer de unit is geplaatst in een ruimte met kinderen, bejaarden of gehandicapten die zelf de instelling niet kunnen wijzigen.
- Voor een goede werking moet de airconditioner werken binnen de bedrijfslimieten zoals aangegeven in de tabel "Configuratie" in de brochure "Montage-instructies" van de betreffende binnen- en buiten-units.
Als de unit buiten deze limieten werkt kunnen storingen en/of waterlekage ontstaan.
- Controleer de Room controller op transportschade. Dien in geval van schade een claim in bij de vervoerder.
- Gebruik de apparatuur alleen voor het doel waarvoor hij is bestemd.
- Voer het verpakkingsmateriaal af volgens de plaatselijke voorschriften.
- Open de Room controller niet zelf, maar neem bij problemen contact op met uw installateur.

Kenmerken

Het airconditioning systeem wordt door een gecentraliseerd systeem bediend, dat dagelijks de airconditioning in werking zet: op "Comfort" tijdens de uren dat er mensen in het lokaal zijn en op "Economisch" tijdens de rest van de tijd. De individuele en persoonlijke regeling van de temperatuur en van het type werking zijn op elk moment mogelijk.

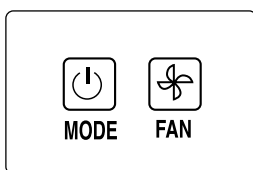
Gebruik



Toets "UP" en "DOWN"

Toetsen voor het verhogen of het verlagen van de gewenste temperatuur of om de modaliteit te kiezen van de deflector van de lucht: "AUTO", "SWING" of een van de zes vaste posities.

De temperatuur kan uitgedrukt worden in °C of in °F. In geval de temperatuur niet wordt gewijzigd dan behoudt de CRC2 de in de fabriek ingesteld temperatuur van 22°C (72°F).

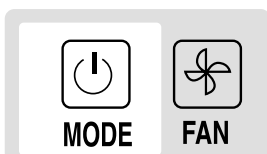


MODE Keuze bedrijfstype.

FAN Keuze ventilator of instelling luchtrichting.

Bedrijf

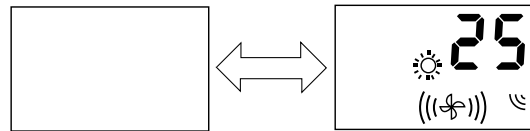
Het indrukken van de MODE-toets, maakt het mogelijk om over te gaan van de toestand "werkend" naar de Off-modaliteit (*frost-beveiliging*) en vice versa.



In de modaliteit "werkend" en naargelang de configuratie van de CRC2 en van het type van systeem (comunicerend of *stand alone*) zullen verschillende iconen zichtbaar worden.

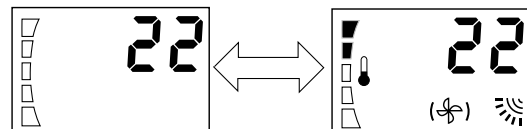
Hierna stellen we voor hoe de *display* eruit ziet bij het indrukken van de MODE-toets, vertrekkend van de OFF-positie:

- *stand alone* systeem in verwarmen
- de gewenste temperatuur ven de gebruiker visualiseren aan de hand van cijfers (25°)
- werking louvre : vaste positie 2
- ventilatiesnelheid: AUTO



Comunicerend systeem

- De ruimteluchttemperatuur visualiseren (22°). Gevraagde temperatuur van de gebruiker bereikt
- Werking louvre : swing
- Ventilatiesnelheid: minimum



Wijziging van de gewenste temperatuur

De gewenste temperatuur kan worden gewijzigd met behulp van de toetsen "up" en "down"

De weergave ervan gebeurt ofwel via de bar graph ofwel via de beide cijfers of op beide wijzen.

Comunicerend systeem

In een comunicerend systeem heeft men de volgende instelbare mogelijkheden vanaf het configuratiemenu.

- Visualisering van de gewenste temperatuur enkel bij middel van de bar graph (fig.1)
- Visualisering van de gewenste temperatuur bij middel van de bar graph en nummer (fig.2)

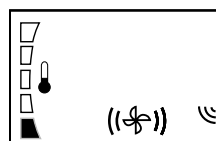


fig.1

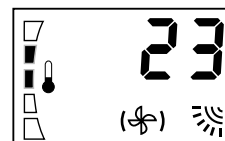


fig.2

Een optie in het configuratiemenu biedt ook de mogelijkheid om de temperatuur te selecteren door de waarde van één stap te kiezen:

- 0 °C
- 0,5 °C
- 1 °C
- 2 °C

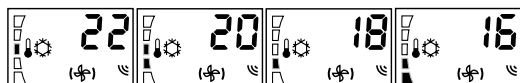
In het eerste geval zal men bij elke druk op de UP- of DOWN-toets een aanpassing hebben van de temperatuur van +10 tot -1 graad.

Elke druk op de UP-of DOWN-toets zal het kleuren van een segment van de *bar graph* tot gevolg hebben. Bij afwezigheid van een druk zal het gekleurde segment het middelste zijn, wat overeen komt met een temperatuur van 22°C (72°F). Vertrekkend van deze waarde laten wij zien hoe de display verandert door eerst op de "UP"-toets te drukken en achtereenvolgens op de "DOWN"-toets tot de maximale of minimale beschikbare temperatuur bereikt wordt. In dit voorbeeld willen we bovendien het gebruik laten zien van de tweede temperatuurschaal waar een enkele druk op de UP- en DOWN-toets een wijziging van 2°C vertegenwoordigt.

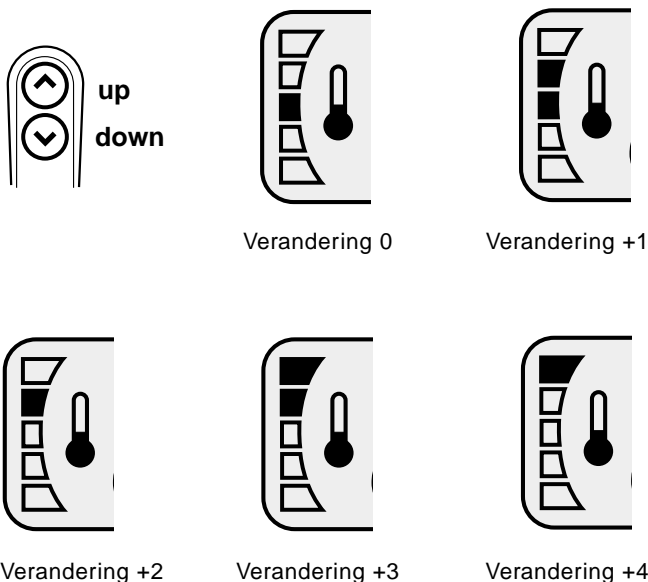
Toename van de temperatuur



Afname van de temperatuur



Toename van de temperatuur bij middel van de bar graph door het drukken op de UP-toets



Stand-alone systeem

In geval het gaat om een stand-alone systeem zal de ingestelde temperatuur van de gebruiker enkel gevisualiseerd kunnen worden bij middel van de twee cijfers (bar graph uitgeschakeld). Indien dit gewenst is laat een optie toe deze niet te visualiseren. In geval de gebruiker zou wensen dergelijke informatie te visualiseren, zijn de instelbare waarden begrepen tussen de 15 °C en de 32°C (da 59 tot 90°F).

Visualiseren van de ruimteluchttemperatuur

Vanaf het configuratiemenu kan men bovendien beslissen om de ruimteluchttemperatuur te visualiseren bij middel van de twee cijfers die aanwezig zijn op de display.

Deze temperatuur zal steeds getoond worden, ook in de Off-mode. De ingestelde temperatuur van de gebruiker, zal niet meer gevisualiseerd worden met de twee cijfers.

Dergelijke optie is geldig voor beide systemen: stand-alone en comuncerend.

In geval bij een stand-alone systeem de gebruiker beslist om de ruimteluchttemperatuur te visualiseren, zal deze geen enkele grafische controle hebben op het moment hij de toetsen "UP" en "DOWN" indrukt om de gewenst temperatuur te regelen.

In een comuncerend systeem kan een wijziging van de gewenste temperatuur van de gebruiker toch aangeduid worden door het verschillend zwart kleuren van de segmenten van de bar graph. In de beide onderstaande figuren worden enkele voorbeelden weergegeven voor een stand-alone systeem (fig.A) en voor een comuncerend systeem (fig. B).

De toets OMHOOG moet 3 maal worden ingedrukt bij een kamertemperatuur van 22°C.

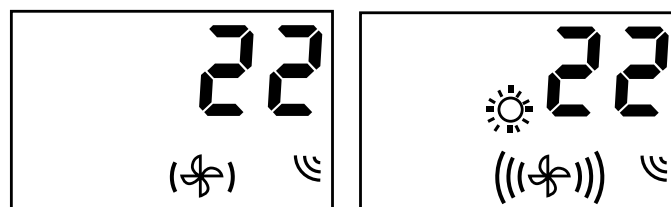


fig.A

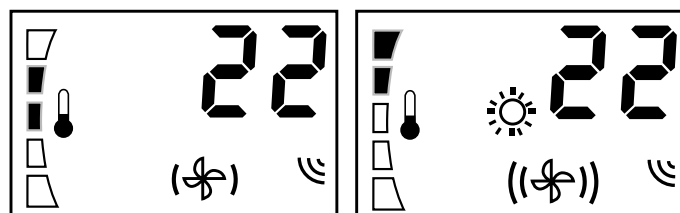
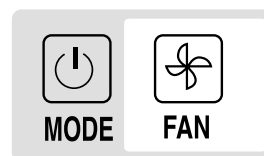


fig.B

Instellen van de ventilator

De ventilator van de binnen-unit wordt geregeld bij middel van het indrukken van de FAN-toets.



De ventilator van de binnen-unit wordt geregeld bij middel van het indrukken van de FAN-toets.

Met de CRC2 uit, gaat het toestel naar de werking-modaliteit, als men op de FAN-toets drukt.

Om de snelheid te veranderen drukt men een tweede maal op de FAN-toets.

Eens de CRC2 zich in de werking-modaliteit bevindt, zal men bij elke druk op de FAN-toets een verandering hebben van de snelheid.

Dit wordt aangeduid op de display in de hieronder aangeduide volgorde:

- Low (laag)
- Medium (midden)
- High (hoog)

- AUTO
De ventilator werkt op de beste snelheid om de gewenste ruimtetemperatuur te handhaven. Als deze functie wordt geactiveerd gaan de stippelijntjes knipperen.

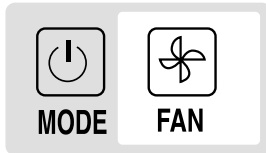
NTC - Carrier Room Controller 2

Bedrijf

Richting van de luchtstroom (waar dit voorzien is).

In enkele units is het mogelijk om de uitgaande luchtstroom te regelen, dit door in te werken op de positie van enkele kleppen, genaamd louvres.

Om dergelijke positie in te stellen, met de CRC2 in de werkmings-modaliteit, moet men gedurende tenminste 5 opeenvolgende seconden de FAN-toets ingedrukt houden:



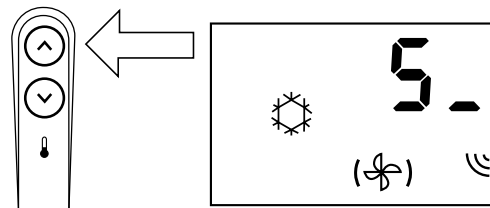
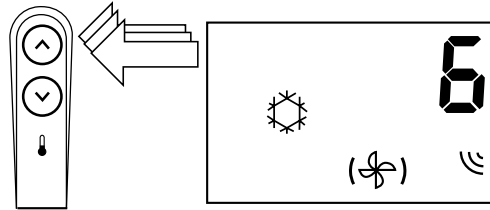
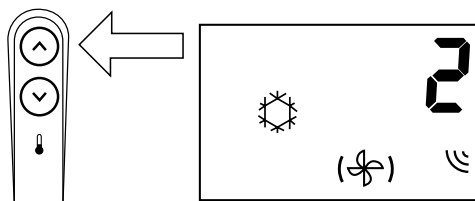
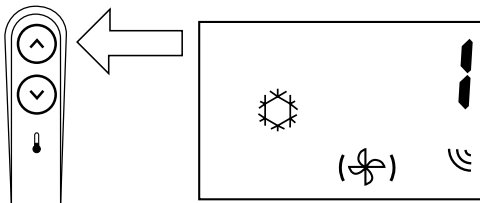
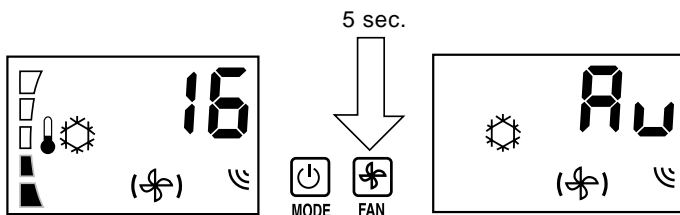
Op het scherm van de CRC2 zal de huidige positie van het louvre verschijnen, aangeduid met twee cijfers.

Om deze te wijzigen dient men binnen de 10' de UP en DOWN-toetsen in te drukken, zoniet verdwijnt de CRC2 automatisch van het menu.

De CRC2 zal nu van het configuratiemenu verdwijnen. De instelbare keuzes zijn: Auto (Au), Swing (S_), en de 6 vaste posities (1,2,3,4,5,6).

Wij herinneren eraan dat het niet mogelijk is om de 6 vaste posities af te beelden op de display bij middel van het icoon louvre.

Hiernavolgend de betreffende voorbeelden vertrekkend van om het even welke werking-modaliteit:



AUTO-positie (Au):

De unit zal op automatische wijze voorzien in de keuze van de beste positie van het louvre in functie van de gevraagde functionerings-modaliteit.

SWING-positie (S_)

Voor een constante luchtverdeling, zullen de klepjes in deze modaliteit in voortdurende beweging zijn, van onderen naar boven.

NOOT:

in geval meerdere units met mekaar verbonden zijn, zal de instelling van het louvre naar allen worden overgebracht. Voor de toegangsmodaliteit tot het configuratiemenu dient men de installatiehandleiding te consulteren van de CRC2.

Belangrijk:

In geval men voorziet dat het lokaal gedurende een paar uren niet zal worden bezocht door het personeel, is het aangewezen de werking in te stellen in de Off-modaliteit (frost-beveiliging).

Op deze manier heeft u een energiebesparing wat geldbesparing betekent.



Via R. Sanzio, 9 - 20058 Villasanta (MI) Italy - Tel. 039/3636.1

- GB** The manufacturer reserves the right to change any product specifications without notice.
- I** La cura costante per il miglioramento del prodotto può comportare senza preavviso, cambiamenti o modifiche a quanto descritto.
- F** La recherche permanente de perfectionnement du produit peut nécessiter des modifications ou changements, sans préavis.
- D** Änderungen im Zuge der technischen Weiterentwicklung vorbehalten.
- E** El fabricante se reserva el derecho de cambiar algunas especificaciones de los productos sin previo aviso.
- NL** Wijzigingen voorbehouden.
- GR** Η σταθερή προσπάθεια για την καλύτερευση του προϊόντος μπορεί να επιφέρει, χωρίς προειδοποίηση, αλλαγές ή τροποποιήσεις σε όσα περιγράφηκαν.
- P** O fabricante reserva o direito de alterar quaisquer especificações do produto, sem aviso prévio.
- S** Tillverkaren förbehåller sig rätten till ändringar utan föregående meddelande.
- FIN** Valmistaja pidättää kaikki oikeudet mahdollisiin muutoksiin ilman erillistä ilmoitusta.